

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 95 (2017)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

### Keine Angst vor dem Tod

Während fast vier Jahrzehnten analysierte **Ulrich Tilgner** für das deutsche und das Schweizer Fernsehen das Geschehen im Iran, im Irak und in Afghanistan. Im Interview mit Zeitlupe-Redaktorin Usch Vollenwyder erzählt der bekannte Journalist, warum er die Hoffnung auf eine bessere Welt aufgegeben hat, weshalb ihm der Tod keine Angst mehr macht und welche Vorteile ihm die Pensionierung gebracht hat. Sie gleichen sich oft aufs Haar, stehen sich ein Leben lang nahe und sind charakterlich sehr ähnlich: So stellen wir uns **Zwillinge** gemeinhin vor. Dass Klischee und Realität gerade im Alter nicht immer übereinstimmen, das zeigt Zeitlupe-Redaktor Fabian Rottmeier im Schwerpunktartikel anhand von drei Zwillingspaaren. Die amerikanische Zwillingsforscherin Nancy Segal erklärt im Interview überdies, welche Gemeinsamkeiten genetisch veranlagt sind und welche Eigenschaften durch Erziehung und Lebensumstände beeinflusst werden. Auf den Ernährungsseiten steht die Mirabelle im Fokus und in der Generationengeschichte entführen wir Sie auf den **Gemeinschaftshof Gabris**, der von Freiwilligen jeden Alters gepflegt wird. Im Ratgeber teil lesen Sie, was bei einer Thrombose zu tun ist, wie man seinem Haustier einen würdigen Abschied bereiten kann und was mit «Big Data» gemeint ist. Zudem erläutert Werner Schärer, Direktor von Pro Senectute Schweiz, weshalb die grösste Schweizer Fach- und Dienstleistungsorganisation die **Reform «Altersvorsorge 2020»** befürwortet. Zum Schluss noch etwas für Klassikfans: Bereits zum sechsten Mal kommt das **Concilium musicum Wien** auf Einladung der Hatt-Bucher-Stiftung nach Zürich und sorgt im Fraumünster für musikalischen Hochgenuss. Wer an einem Konzerte dabei sein möchte, bewirbt sich mit dem Talon auf Seite 25 um Gratistickets. Ein Besuch lohnt sich.

Marianne Noser, Chefredaktorin

**ps.**

#### AUSNAHMEZUSTAND IN BADEN

Vom 18. bis 27. August geht in Baden die elfte Ausgabe der Badenfahrt über die Bühne. Am zehntägigen Volksfest, zu dem 1 Million Gäste erwartet werden, sorgen u. a. hundert Festbeizen, kulturelle Veranstaltungen und ein grosses Festspiel für gute Laune.



[www.badenfahrt.ch](http://www.badenfahrt.ch)

**iDuMo<sup>®</sup>**  
INTERNATIONAL

### Sommer-Rabatt

# 500 CHF



bei Anruf bis 30.08.17  
Tel. 0800-808018

Broschüre gratis:  
**0800-808018**

24 Std., Anruf gebührenfrei

### Ihr neuer Badewannenlift



Mehr Informationen unter  
**[www.idumo.ch](http://www.idumo.ch)**,  
[info@idumo.net](mailto:info@idumo.net)



Anzeige

## EINE ALTERNATIVE BEI **AKUTEN ARTHROSESCHMERZEN –** NICHT SCHLUCKEN, EINFACH AUFTRAGEN

### AKUTE ARTHROSESCHMERZEN DORT LINDERN, WO SIE ENTSTEHEN.

Voltaren Dolo® forte Emulgel® ist eine Alternative bei akuten Arthroseschmerzen. Es wird direkt auf die schmerzende Stelle aufgetragen – und nicht eingenommen. Sein entzündungshemmender und schmerzstillender Wirkstoff, ist in einem Emulgel gelöst und doppelt dosiert. Voltaren Dolo® forte Emulgel® stillt den Schmerz damit direkt durch die Haut, ohne einen Umweg, bei nur 2× täglicher Anwendung.



### VOLTAREN DOLO® FORTE EMULGEL® DOPPELT DOSIERT.

Voltaren Dolo® forte Emulgel® hat eine 2-fache Wirkstoffdosierung. Es ist deshalb ausreichend das Emulgel mit der schmerzstillenden Wirkung morgens und abends, also nur rund alle 12 Stunden pro Tag, anzuwenden. Die Emulgel Zusammensetzung sorgt dafür, dass der doppelt dosierte Wirkstoff durch die Haut eindringt und dort wirkt wo der Schmerz sitzt. Aber nicht nur der Schmerz wird gestillt, sondern auch seine häufigste Ursache, die Entzündung, wird gehemmt. Voltaren Dolo® forte Emulgel® ermöglicht damit eine gezielte Linderung akuter Arthroseschmerzen. Es kann somit dazu beitragen, dass Sie den Tag wieder unbeschwerter und mit mehr Freude an der Bewegung angehen können.

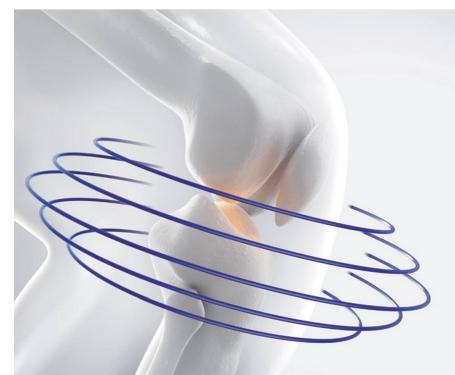
### EINE ALTERNATIVE BEI AKUTEN ARTHROSESCHMERZEN – NICHT SCHLUCKEN, EINFACH AUFTRAGEN.

Voltaren Dolo® forte Emulgel® beinhaltet den Wirkstoff Diclofenac, der hier in einem Emulgel, einer Kombination aus

Creme und Gel, gelöst ist. Das Emulgel wird einfach aufgetragen und wirkt gezielt am Ort des Schmerzens.

### EMULGEL – EINE KOMBINATION AUS GEL UND CREME.

Voltaren Dolo® forte Emulgel® ist geruchsarm, kühlt und hinterlässt keine Flecken auf der Kleidung. Es ist einfach aufzutragen und lässt sich leicht in die Haut einreiben.



ERFAHREN SIE MEHR ÜBER  
**VOLTAREN DOLO® FORTE EMULGEL®.**

[www.voltaren-dolo.ch](http://www.voltaren-dolo.ch)

Lesen Sie die Packungsbeilage.



GSK Consumer Healthcare Schweiz AG